



Fabriqué en Chine
Made in China

AS136E - B75a

BABYLISS SRL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com
FAC/2019/07

IB-19/331A

FRANÇAIS

AS136E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs à 80 % et peignez-les pour éliminer tout noeud.
- Préparez vos cheveux en les séparant par mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Fixez l'accessoire de votre choix sur la poignée. Pour changer d'accessoire, reportez-vous à la section « Changement des accessoires ».
- Pour allumer l'appareil, coupez l'interrupteur sur le réglage adapté à votre type de cheveux.
- Après utilisation, faites coulisser l'interrupteur sur la position « 0 » afin d'éteindre l'appareil et débranchez-le. Laissez l'appareil refroidir avant de ranger.

Changement des accessoires

- Placez l'accessoire sur la poignée et alignez les deux encoches sur les boutons de la poignée.
- Poussez l'accessoire sur la poignée jusqu'à entendre un clic indiquant qu'il est bien fixé.
- Pour retirer un accessoire, maintenez les deux boutons enfoncés et détachez-le de la poignée.

Accessoire Buse de séchage

- Dirigez le flux d'air sur les cheveux et déplacez l'appareil autour de la tête pour éliminer l'excès d'humidité avant le coiffage.

Accessoire Brosse de séchage en douceur

- Placez la tête de la brosse sous une mèche de cheveux, près des racines, puis dirigez vers le haut.
- D'autre main, maintenez la mèche de cheveux tendue contre la tête de la brosse.
- Faites glisser doucement la tête de la brosse le long de la mèche de cheveux, jusqu'à ce que vous atteigniez les pointes.
- Repeatez l'opération pour chaque mèche de cheveux.

Accessoire Brosse volumisante de 50mm

- Placez la tête de la brosse sous une mèche de cheveux, près des racines.
- Utilisez la brosse pour soulever les cheveux à la racine afin de créer du volume.
- Déplacez lentement la brosse vers le bas le long de la mèche, vers les pointes des cheveux.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.

Accessoire coique

- Prenez une mèche de cheveux et placez le cône à côté de celle-ci, en vous assurant que l'extrémité de l'appareil est orientée vers le bas, en direction de l'épaule.
- Commencez par enrouler les cheveux autour de la partie la plus large du cône.
- Continuez d'enrouler les cheveux sur toute la longueur du cône.
- Maintenez-les dans les cheveux pendant 5 à 8 secondes selon le type de cheveux. Ensuite, déroulez ou relâchez la mèche de cheveux et retirez l'appareil.

- #### Heat Settings
- There are 2 heat settings plus a cool setting. Slide the switch to the first position to select the cool setting "0", the second position for the low heat "I", and the third position for the high heat "II".
- Please note: If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the low heat setting. For thicker hair, use the high heat setting.

- #### Heat Protective Glove
- IMPORTANT! A universal heat protective glove has been supplied to help protect the hand from temporary contact with the barrel when wrapping the hair around the appliance. Please note the heat protective glove is only designed to give initial contact protection. Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.

- #### Gant de protection contre la chaleur
- IMPORTANT ! Gant de protection pour protéger les doigts en cas de contact avec le tube chauffant lorsque vous enroulez les mèches de cheveux autour de celui-ci. Veuillez noter que le gant de protection est uniquement conçu pour assurer une protection en cas de contact bref. Un contact prolongé avec la surface brûlante entraîne une gêne.

- #### NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

- Généralités**
- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans l'appareil et à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser.
 - Enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
 - N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
 - Débranchez-le toujours après utilisation.
 - Nettoyage du filtre
 - Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
 - A l'aide d'une brosse souple, retirez les cheveux et autres débris du filtre.

ENGLISH

AS136E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

- Ensure the hair is 80% dry and combed through to remove any tangles.
- Create your parting and divide the hair into sections ready for styling.
- Secure the selected attachment onto the handle. To interchange between the attachments, refer to the 'Changing the Attachments' section.
- Slide the switch to the setting suitable for your hair type to turn the appliance on.
- After use, slide the switch to the '0' position to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Changing the Attachments

- Place the attachment onto the handle and line up the two indentations with the buttons on the handle.
- Press the attachment onto the handle until it clicks into place.
- To remove an attachment, press and hold the two buttons and pull the attachment away from the handle.

Drying Nozzle Attachment

- Direct the airflow onto the cheeks and move the airstyler around the head to remove excess moisture pre-styling.

Smooth Blow-dry Brush Attachment

- Place the brush head under a section of hair, close to the roots with the bristles pointing upwards.
- Use your other hand to pull the hair section taut against the brush head.
- Gently glide the brush head through the section of hair, until you reach the ends.
- Repeat for each hair section.

50mm Volumising Brush Attachment

- Place the brush head under a section of hair, close to the roots.
- Use the brush to lift the hair at the roots to create volume.
- Slowly move the brush down along the section, towards the ends of the hair.
- Repeat for each section of hair.

Conical Attachment

- Take a section of hair and place the barrel next to the hair section, ensuring the end of the appliance is pointing down towards the shoulder.
- Start by winding the hair around the widest part of the barrel.
- Keep winding the hair down the length of the barrel.
- Hold in the hair for 5-8 seconds, depending on hair type. Then unwind or release the section of hair and pull the appliance away.

Heat Settings

- There are 2 heat settings plus a cool setting. Slide the switch to the first position to select the cool setting "0", the second position for the low heat "I", and the third position for the high heat "II".
- Please note: If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the low heat setting. For thicker hair, use the high heat setting.

- #### Heat Protective Glove
- IMPORTANT! A universal heat protective glove has been supplied to help protect the hand from temporary contact with the barrel when wrapping the hair around the appliance. Please note the heat protective glove is only designed to give initial contact protection. Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.

- #### CLEANING & MAINTENANCE
- To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

- General**
- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
 - Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
 - Do not use the appliance at a stretch from the power point.
 - Always unplug after use.

Cleaning the Filter

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Remove the cord from the back of the appliance, leaving the plug attached.
- Using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter.

DEUTSCH

AS136E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

GEBAUCHSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar zu 80 % trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren.
- Ziehen Sie einen Scheitel und teilen Sie das Haar in Stylingbereite Haartypen ab.
- Befestigen Sie den gewünschten Aufsatz am Griff. Um die Aufsätze zu wechseln, lesen Sie bitte den Abschnitt „Aufsätze wechseln“.
- Schieben Sie den Schalter auf die für Ihren Haartyp geeignete Einstellung, um das Gerät einzuschalten.
- Setzen Sie den Schalter auf die geschickte Stellung für Ihr Gerät ein.
- Um das Gerät auszuschalten und vom Strom zu trennen, schalten Sie den Schalter auf die Position „0“ um.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Change der Attachments

- Setzen Sie den Aufsatz so auf den Griff, dass die beiden Vertiefungen mit den Knöpfen auf dem Griff übereinstimmen.
- Pushen Sie den Aufsatz auf den Griff bis er hörbar einrastet.
- Zum Entfernen eines Aufsatzes halten Sie die beiden Tasten gedrückt und ziehen den Aufsatz vom Griff.

Holzstücke wechseln

- Setzen Sie den Aufsatz so auf den Griff, dass die beiden Vertiefungen mit den Knöpfen auf dem Griff übereinstimmen.

Die Holzstücke verlieren

- Platzieren Sie das Holzstück auf dem Griff und ziehen Sie die Rauten an den Knöpfen auf dem Griff.

Die Holzstücke verlieren

- Setzen Sie den Aufsatz so auf den Griff, dass die beiden Vertiefungen mit den Knöpfen auf dem Griff übereinstimmen.

Trocknungsdüsenkopf

- Richten Sie den Luftstrom auf das Haar und bewegen Sie die Wärmeblase um den Kopf, um überschüssige Feuchtigkeit vor dem Styling zu entfernen.

Smooth Blow-dry Brush Attachment

- Setzen Sie den Büstenaufsatz nahe am Haarsatz unter einer Haarsträhne mit nach oben gerichteten Borsten an.
- Verwenden Sie Ihre andere Hand, um die Haarsträhne fest zu halten.
- Gleiten Sie sanft den Büstenkopf durch die Haarsträhne, bis Sie die Spitzen erreichen.
- Wiederholen Sie diesen Prozess für jede Haarsträhne.

50mm Volumising Brush Attachment

- Setzen Sie den Büstenkopf nahe am Haarsatz unter einer Haarsträhne an.
- Heben Sie die Haare mittels der Büste am Haarsatz an, um Volumen zu schaffen.
- Bewegen Sie die Büste langsam entlang der Haarsträhne nach unten bis zu den Haarspitzen.
- Festhalten Sie die Büste während des Stylings.

Conical Attachment

- Nehmen eine Strähne und setzen Sie den Heizstab nahe am Strähnenende an. Achten Sie dabei darauf, dass das Ende des Heizstabes nach unten zur Schulter zeigt.
- Beginnen Sie, die Strähne um den Heizstab zu wickeln.
- Wickeln Sie die Strähne um den Heizstab für 5-8 Sekunden ab.
- Entfernen Sie die Strähne wieder.

Heatsettings

- Es gibt 2 Temperaturstellungen sowie eine Kühlung. Schieben Sie den Schalter auf die erste Position für die Kühlung, auf die zweite Position für die niedrige Temperatur "I", auf die dritte Position für die hohe Temperatur "II".
- Bitte beachten: Wenn Sie empfindliches, feines, aufgeholt oder farbloses Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrige Temperaturstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie bitte die hohe Temperaturstellung.

Reinigung & Pflege

- Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

General

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist. Zur Reinigung der Außenseite des Geräts wischen Sie es einfach mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und es vor dem Gebrauch vollständig trocken ist.
- Den Stecker nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Den Stecker nicht an der Seite des Geräts anbringen.
- Stets die Steckdose am Gerät anbringen.
- Den Stecker nicht über die Steckdose ziehen.

Reinigung und Pflege

- Hier wird Ihnen gezeigt, wie Sie das Gerät reinigen und pflegen können.

NEDERLANDS

AS136E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

INSTRUCTIES

- Zorg ervoor dat het haar voor 80 % droog is en kam het goed door om eventuele knitten te verwijderen.
- Maak uw scheiding en verdeel het haar in delen zodat u klaar bent om het te stylen.
- Befestigen Sie den gewünschten Aufsatz am Griff. Um die Aufsätze zu wechseln, lesen Sie bitte den Abschnitt „Aufsätze wechseln“.
- Schieben Sie den Schalter op de geschikte stand voor uw haartype.
- Slide the switch to the setting suitable for your hair type to turn the appliance on.
- After use, slide the switch to the '0' position to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Verwissel van de accessoires

- Plaats het holzstuk op de handgreep zodat de twee inkepingen overeenkomen met de knoppen op de handgreep.

Holzstukken verwisselen

- Setzen Sie den Aufsatz so auf den Griff, dass die beiden Vertiefungen mit den Knöpfen auf dem Griff übereinstimmen.

De holzstukken verwisselen

- Setzen Sie den Aufsatz so auf den Griff, dass die beiden Vertiefungen mit den Knöpfen auf dem Griff übereinstimmen.

Droogmondstuk

- Richten Sie den Luftstrom auf das Haar und bewegen Sie die Wärmeblase um den Kopf, um überschüssige Feuchtigkeit vor dem Styling zu entfernen.

Accessoire Buse de séchage

- Dirigez le flux d'air sur les cheveux et déplacez l'appareil autour de la tête pour éliminer l'excès d'humidité avant le coiffage.

Accessoire Brosse de séchage en douceur

- Placez la tête de la brosse sous une mèche de cheveux, près des racines, puis dirigez vers le haut.

- D'autre main, maintenez la mèche de cheveux tendue contre la tête de la brosse.

- Faites glisser doucement la tête de la brosse le long de la mèche de cheveux, jusqu'à ce que vous atteigniez les pointes.

- Repeatez l'opération pour chaque mèche de cheveux.

Accessoire Brosse volumisante de 50mm

- Placez la tête de la brosse sous une mèche de cheveux, près

SVENSKA

AS136E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

BRUKSANVISNING
 • Se till att håret är 80 % torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel.
 • Skapa din bina och dela håret i slingor som är färdiga för styling.
 • Sätt fast det valda tillbehöret på skafet. Information om hur du byter tillbehör finns i avsnittet "Byta tillbehör".
 • Dra reglaget till en inställning som passar din hårtyper och slå på apparaten.
 • Flytta reglaget till läge "0" för att stänga av apparaten efter användning och dra sedan ur kontakten.
 • Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.

Byta tillbehör
 • Sätt tillbehöret på skafet och justera skärorna enligt knapparna på skafet.
 • Skjut fast tillbehöret på handtaget tills det klickar på plats.
 • För att ta bort tillbehöret håller du ned det två knapparna och drar bort tillbehöret från handtaget.

Torkningstillbehör
 • Rikta luftflöden i håret och flytta airstylen runt huvudet för att avlägsna överskottsfukt före styling.

Mjukt fönborstillbehör
 • Placer borsthuvudet under en härslinga, nära rötterna med borsten uppåt.
 • Dra ut härslingen spänt mot borsthuvudet med din andra hand.
 • Låt borsten glida långsamt genom härslingen tills du når topparna.
 • Upprepa för alla härslinger.

50 mm volymborstillbehör
 • Placer borsthuvudet under en härslinga.
 • Skapa volym genom att lyfta håret vid rötterna med borsten.
 • För långsamt borsten längs slingan mot topparna.
 • Upprepa för alla härslinger.

Kontillbehör
 • Tän härslinga och placera cylindern bredvid härslingen. Se till att apparaten är placerad ner mot axeln.
 • Börja med linda håret runt den bredaste delen av cylindern.
 • Fortsätt linda håret längs hela cylindern.
 • Håll fast håret i 5–8 sekunder beroende på hårtyper. Linda direkt upp eller släpp härslingen och dra bort apparaten.

Temperaturinställning
 Det finns 2 värmeinställningar plus en kallultsinställning. Skjut omkopplaren till det första läget "F" för den svala inställningen, annars läget "I" för varm och det tredje läget "II" för väldigt varm hår.

Observera: Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtälkt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår.

Värmehandske
VIKTIG! En universal värmehandske medföljer som skyddar handen mot tillfällig kontakt med cylindern när du lindar håret runt apparaten. Observera att värmehandsken endast är avsedd att ge ett initiativ kontaktskyddet. Den skyddar inte vid långt kontakt med den heta ytan.

RENGÖRING & UNDERHÅLL
 Följ nedanstående steg för att hålla din apparat i bästa skick:

Allmänt
 • Se till att apparaten är avstängd, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat. Ut sidan torkas av med en fuktig trasa. Se till att inget vatten kommer in i apparaten och att den är helt torr innan användning.
 • Linda in sladdens runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten.
 • Använd alltid inverterat elkabell.
 • Dra alltid ut kontakten efter användning.
Rengöra filteret
 • Se till att apparaten är avstängd, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat.
 • Använd en mjuk borste och rengör filtret från hår och annat skräp.

NORSK

AS136E

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

BRUK AV APPARATET
 • Sørg for at håret er ca. 80 % tørt, og gør håret for å løse opp i floker.
 • Skill ut håret, og del det opp i seksjoner som er klare for styling.
 • Sætt fast det valda tilbehøret på skafet. Informasjon om hvordan du bytter tilbehør finnes i avsnittet "Bytte tilbehør".
 • Dra reglaget til en innstilling som passer til din hårtype og slå på apparatet.
 • Flytta reglaget til läge "0" for at stänga av apparaten etter användning og dra sedan ur kontakten.
 • Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.

Bytte tilbehør
 • Sætt tilbehøret på skafet og justera skærorna enligt knappene på skafet.
 • Skjut fast tilbehøret på handtaget tills det klikkar på plass.
 • For å ta bort tilbehøret, trykk og hold inne de to knappene, og trekk tilbehøret av håndtaget.

Torkningstillbehør
 • Rikta luftflöden i håret och flytta airstylen runt huvudet for å avlägsna överskottsfukt före styling.

Mjukt fönborstillbehør
 • Placer borsthuvudet under en härslinga, nära rötterna med borsten oppåt.
 • Dra ut härslingen spänt mot borsthuvudet med din andre hand.
 • Låt borsten glida långsamt genom härslingen tills du når topparna.
 • Upprepa för alla härslinger.

50 mm volymborstillbehör
 • Placer borsthuvudet under en härslinga.
 • Skapa volym genom att lyfta håret vid rötterna med borsten.
 • För långsamt borsten längs slingan mot topparna.
 • Upprepa för alla härslinger.

Kontillbehør
 • Tän härslinga och placera cylindern bredvid härslingen. Se till att apparaten är placerad ner mot axeln.
 • Börja med linda håret runt den bredaste delen av cylindern.
 • Fortsätt linda håret längs hela cylindern.
 • Håll fast håret i 5–8 sekunder beroende på hårtyper. Linda direkt upp eller släpp härslingen och dra bort apparaten.

Temperaturinställning
 Det finns 2 värmeinställningar plus en kallultsinställning. Skjut omkopplaren till det första läget "F" för den svala inställningen, annars läget "I" för varm och det tredje läget "II" för väldigt varm hår.

Observera: Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtälkt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår.

Värmehandske
VIKTIG! En universal värmehandske medföljer som skyddar handen mot tillfällig kontakt med cylindern när du lindar håret runt apparaten. Observera att värmehandsken endast är avsedd att ge ett initiativ kontaktskyddet. Den skyddar inte vid långt kontakt med den heta ytan.

RENGÖRING & UNDERHÅLL
 Följ nedanstående steg för att hålla din apparat i bästa skick:

Allmänt
 • Se till att apparaten är avstängd, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat. Ut sidan torkas av med en fuktig trasa. Se till att inget vatten kommer in i apparaten och att den är helt torr innan användning.

• Linda in sladdens runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten.

• Använd alltid inverterat elkabell.

• Dra alltid ut kontakten efter användning.

Rengöra filteret
 • Se till att apparaten är avstängd, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat.

• Använd en mjuk borste och rengör filtret från hår och annat skräp.

SUOMI

AS136E

Lue turvaohjeet ensin.

KÄYTTÖ
 • Varmista, että hiukset ovat 80-prosenttisen kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kauttaaltaan.
 • Tee jakaus ja jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoiluun.
 • Fest onsettilleihin pää händatakset. For å bytte tilbehør, se avsnittet "Bytte tilbehør".
 • Skyv bryteren til den innstillingen som passer til din hårtype og slå på apparatet.
 • Etter bruk, skyv bryteren til posisjon «0» for å slå av apparatet, og trekk ut stopset.

Bytte tilbehør
 • Plasser tilbehøret på håndtaget, og rett inn de to foreningene med knappene på håndtaget.
 • Skyv tilbehøret inn på håndtaget til det klikker på plass.
 • For å ta tilbehøret av, trykk og hold inne de to knappene, og trekk tilbehøret av håndtaget.

Torkedye
 • Rett luftstrømmen mot håret, og beveg luftstyleren rundt hodet for å torke overflødig fuktighet før styling.

Glatteborste for torking av hår
 • Plasser borstehodet under en härsjesjon, nær røttene og med busterne oppover.
 • Bruk den andre hånden for å trekke håret stramt mot borstehodet.

Pehmeä ilmakuivausharjoosa
 • Aseta harjapää hiusiosiin ja liikuta ilmakiiruutta pään ympäri poistaaksesi liian kosteuden ennen hiusten muotoilua.

Eksärtämaa voórtasaks gá leite ostedýwma
 • Pöytöheittojen kehäpölytävät voórtasaks káttaw apó mia tuopaa maliliun, kóntia pölytää rícesi ja miei tis tórcies tis voórtas. Voórtas kaán pölytää voórtas káttaw apó mia tuopaa maliliun, kóntia pölytää rícesi ja miei tis tórcies tis voórtas.

50 mm børstefor volum
 • Plasser borstehodet under en härsjesjon, nær røttene.
 • Bruk børsten til å løfte håret ved røttene for å lage volum.
 • Beveg børsten sakte nedover seksjonen, mot hårtuppene.
 • Gjenta for hver härsjesjon.

Konisk kröllsylinger
 • Ta en seksjon av håret, og plasser kröllsylinger ved siden av härsjesjona. Pass på at enden av apparatet peker ned mot skulderen.
 • Begynn å tvinne håret rundt den bredeste delen av kröllsylinger.

Kartiomainen lisäosa
 • Erota huiskista yksi hiusiosi ja aseta putki hiusosion vieressä varmistaen, että laitteesta pääty osoittaa alas kohti olkapäätä.

Kontaktborste
 • Fortsett å tvinne håret nedover langs sylinger mot den smaleste delen.
 • Hold kröllsylinger i håret i 5-8 sekunder, avhengig av hårtyphen. Deretter skal du vike håret av eller slippa hiustypist. Gjenta hiusiosi sitten auki tai vapauta se ja vedé laite pois.

Temperaturinställning
 Det finns 2 värmeinställningar plus en kallultsinställning. Skjut omkopplaren till det första läget "F" för den svala inställningen, annars läget "I" för varm och det tredje läget "II" för väldigt varm hår.

Observera: Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtälkt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår.

Värmehandske
VIKTIG! En universal värmehandske medföljer som skyddar handen mot tillfällig kontakt med cylindern när du lindar håret runt apparaten. Observera att värmehandsken endast är avsedd att ge ett initiativ kontaktskyddet. Den skyddar inte vid långt kontakt med den heta ytan.

RENGÖRING OG VEDLIKEHOLD
 Følg nedanstående steg for at hålla din apparat i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:

Generell
 • Se til at apparaten er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt. For å rengjøre apparatet med en fuktig trasa. Se til at ikke trenger inn i apparatet, og at det er helt tørt før bruk.

PUHDISTUS JA HUOLTO
 Pitääksesi laitteet parhaassa mahdollisessa käytössä ja suojautaksesi osien oireita.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt. For å rengjøre apparatet med en fuktig trasa. Sørg for at ikke trenger inn i apparatet, og at det er helt tørt før bruk.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for at apparatet er slått av, at stopsetlet er trukket ut og at apparaten er nedkjølt.

Generell
 • Sørg for